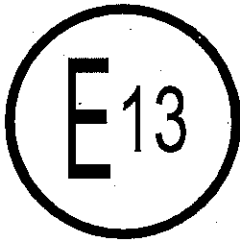


**MINISTERE DES TRANSPORTS**

REFERENCE: E13\*110R00\*110R00\*0089\*00

ANNEXES: Documentation technique

Luxembourg, le 18 février 2005  
19-21, Boulevard Royal  
L-2910 Luxembourg  
Tél 478-1 – Télécopieur 241 817 – Télex 1465 CIVAIR LU



**Communication concernant:**

Communication concerning: - **la délivrance d'une homologation**  
approval granted  
- **l'extension d'homologation**  
approval extended  
- **le refus d'homologation**  
approval refused  
- **le retrait d'homologation**  
approval withdrawn  
- **l'arrêt définitif de la production**  
production definitely discontinued

**d'un type d'organe GNC en application du Règlement N° 110**  
of a type of CNG component pursuant to Regulation N° 110

**Homologation N°:**

Approval number:

E13\*110R00\*110R00\*0089\*00

**Marque d'homologation:**

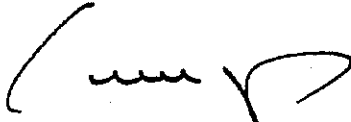
Approval mark:



110 R-000089

1. **Organe GNC <sup>(2)</sup>:**  
CNG component considered <sup>(2)</sup>: not applicable
- Réservoir(s) ou bouteille(s):**  
Container(s) or cylinder(s): not applicable
- Témoin de pression:**  
Pressure indicator: not applicable
- Soupape de surpression:**  
Pressure relief valve: fitted (burst disk)
- Vanne(s) automatique(s):**  
Automatic valve(s): not applicable
- Limiteur de débit:**  
Excess flow valve: fitted
- Capot étanche:**  
Gas-tight housing: not applicable

<b>Détendeur(s) de pression:</b> Pressure regulator(s):	not applicable
<b>Soupape(s) de contrôle:</b> Check valve(s):	not applicable
<b>Dispositif de surpression:</b> Pressure relief device:	fitted (thermal fuse)
<b>Vanne manuelle:</b> Manual valve:	fitted
<b>Flexibles:</b> Flexible fuel lines:	not applicable
<b>Embout ou réceptacle de remplissage:</b> Filling or receptacle:	not applicable
<b>Mélangeur gaz / air (injecteur(s)):</b> Gas / air mixer (injector(s)):	not applicable
<b>Régulateur de débit:</b> Gas flow adjuster:	not applicable
<b>Mélangeur gaz / air (carburateur):</b> Gas / air mixer (carburettor):	not applicable
<b>Module de commande électronique:</b> Electronic control unit:	not applicable
<b>Capteur(s) de pression et de température:</b> Pressure and temperature sensor(s):	not applicable
<b>Filtre(s) à GNC:</b> CNG filter(s):	not applicable
<b>2. Marque de fabrique ou de commerce:</b> Trade name or mark:	marque de fabrique: OMB Saleri S.p.A. type: E3 variant 1: manual valve variant 2: manual valve + thermal fuse + excess flow valve variant 3: manual valve + thermal fuse + burst disk variant 4: manual valve + thermal fuse + excess flow valve + burst disk variant 5: manual valve + thermal fuse  version 1: for container thread W28.8 F14x1 version 2: for container thread 1" 1/8 12 UN version 3: for container thread 1" BS 341 version 4: for container thread 3/4" - 14 NGT version 5: for container thread M27x2 CIL
<b>3. Nom et adresse du constructeur:</b> Manufacturer's name and address:	OMB Saleri S.p.A. Via Rose di sotto 38/c I-25126 Brescia
<b>4. Le cas échéant, nom et adresse du représentant du constructeur:</b> If applicable, name and address of manufacturer's representative:	not applicable

5. **Présenté à l'homologation le:**  
Submitted for approval on: 09.11.2005
6. **Autorité déléguée:**  
*Assigned authority:* *Société Nationale de Certification et d'Homologation*  
*L-5201 Sandweiler*
- Service technique chargé des essais**  
**d'homologation:** Luxcontrol SA  
B.P. 349  
Technical service responsible for type-approval tests: L-4004 Esch-sur-Alzette
7. **Date du procès-verbal délivré par ce service :**  
Date of test report issued by that service : 11.02.2005
8. **Numéro du procès-verbal:**  
Number of test report: LCA 54 351 009 4
9. **L'homologation est:**  
Approval: granted
10. **Raison(s) de l'extension (le cas échéant):**  
Reason(s) of extension (if applicable): not applicable
11. **Lieu:**  
Place: Luxembourg
12. **Date:**  
Date: 18 février 2005
13. **Signature:**  
Signature: **Pour le Ministre des Transports**  
  
**Paul Schmit**  
**Commissaire du Gouvernement**
14. **Des copies des documents soumis dans le dossier d'homologation ou d'extension d'homologation peuvent être obtenues sur demande:**  
The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request: see index to type-approval report

**Additif**  
Addendum

- 1. Renseignements complémentaires concernant l'homologation d'un type d'organe GNC en application du Règlement N° 110 <sup>(1)</sup>:**  
Additional information concerning the type-approval of a type of CNG components pursuant to regulation N° 110 <sup>(1)</sup>:
- 1.1. Réservoir(s) ou bouteille(s):**  
Container(s) or cylinder(s): not applicable
- 1.1.1. Dimensions:**  
Dimensions: not applicable
- 1.1.2. Matériau:**  
Material: not applicable
- 1.2. Témoign de pression:**  
Pressure indicator: not applicable
- 1.2.1. Pression(s) de fonctionnement:**  
Working pressure(s): not applicable
- 1.2.2. Matériau:**  
Material: not applicable
- 1.3. Soupape de surpression (soupape de décompression):**  
Pressure relief valve (discharge valve):
- 1.3.1. Pression(s) de fonctionnement:**  
Working pressure(s): 21000 kPa
- 1.3.2. Matériau:**  
Material: - body: CW 614N
- 1.4. Vanne(s) automatique(s):**  
Automatic valve(s):
- 1.4.1. Pression(s) de fonctionnement:**  
Working pressure(s): not applicable
- 1.4.2. Matériau:**  
Material: not applicable
- 1.5. Limiteur de débit:**  
Excess flow valve:
- 1.5.1. Pression(s) de fonctionnement:**  
Working pressure(s): max. 26000 kPa
- 1.5.2. Matériau:**  
Material: - body: CW 614N  
- seeger and spring: Steel  
- nozzle: Copper
- 1.6. Capot étanche:**  
Gas-tight housing: not applicable
- 1.6.1. Pression(s) de fonctionnement:**  
Working pressure(s): not applicable
- 1.6.2. Matériau:**  
Material: not applicable
- 1.7. Régulateur(s) de pression:**  
Pressure regulator(s): not applicable
- 1.7.1. Pression(s) de fonctionnement:**  
Working pressure(s): not applicable
- 1.7.2. Matériau:**  
Material: not applicable

<b>1.8.</b>	<b>Soupape(s) de contrôle ou de antiretour:</b> Check valve(s) or non-return valve(s):	not applicable	
<b>1.8.1.</b>	<b>Pression(s) de fonctionnement:</b> Working pressure(s):	not applicable	
<b>1.8.2.</b>	<b>Matériau:</b> Material:	not applicable	
<b>1.9.</b>	<b>Dispositif de surpression (à déclenchement thermique):</b> Pressure relief device temperature triggered):		
<b>1.9.1.</b>	<b>Pression(s) de fonctionnement:</b> Working pressure(s):	max. 26000 kPa	
<b>1.9.2.</b>	<b>Matériau:</b> Material:	body, thermal piston: pastille: O'rings: Protection (O'rings extrusion):	CW 614N LEGF 108 FPM 80 PTFE + 15% FV
<b>1.10.</b>	<b>Vanne manuelle:</b> Manual valve:		
<b>1.10.1.</b>	<b>Pression(s) de fonctionnement:</b> Working pressure(s):	max. 26000 kPa	
<b>1.10.2.</b>	<b>Matériau:</b> Material:	- body, handle wheel: - fitting seal: - washer: - O' rings: - external O' rings (no CNG contact): - protection (O' ring extrusion): - pastille:	CW 614 N / CW 617N CR0465TPV PTFE +60% bronze FPM 80 FPM 70 PTFE +15% FV Nylon 6.6
<b>1.11.</b>	<b>Flexibles:</b> Flexible fuel lines:	not applicable	
<b>1.11.1.</b>	<b>Pression(s) de fonctionnement:</b> Working pressure(s):	not applicable	
<b>1.11.2.</b>	<b>Matériau:</b> Material:	not applicable	
<b>1.12.</b>	<b>Embout ou réceptacle de remplissage:</b> Filling unit or receptacle:	not applicable	
<b>1.12.1.</b>	<b>Pression(s) de fonctionnement:</b> Working pressure(s):	not applicable	
<b>1.12.2.</b>	<b>Matériau:</b> Material:	not applicable	
<b>1.13.</b>	<b>Mélangeur gaz / air (injecteur(s)):</b> Gas / air mixer (injector(s)):	not applicable	
<b>1.13.1.</b>	<b>Pression(s) de fonctionnement:</b> Working pressure(s):	not applicable	
<b>1.13.2.</b>	<b>Matériau:</b> Material:	not applicable	
<b>1.14.</b>	<b>Régulateur de débit:</b> Gas flow adjuster:	not applicable	
<b>1.14.1.</b>	<b>Pression(s) de fonctionnement:</b> Working pressuré(s):	not applicable	
<b>1.14.2.</b>	<b>Matériau:</b> Material:	not applicable	
<b>1.15.</b>	<b>Mélangeur gas / air (carburateur):</b> Gas / air mixer (carburettor):	not applicable	
<b>1.15.1.</b>	<b>Pression(s) de fonctionnement:</b> Working pressure(s):	not applicable	
<b>1.15.2.</b>	<b>Matériau:</b> Material:	not applicable	

<b>1.16.</b>	<b>Module de commande électronique (pour l'alimentation au GNC):</b> Electronic control unit (CNG-fuelling):	not applicable
<b>1.16.1.</b>	<b>Pression(s) de fonctionnement:</b> Working pressure(s):	not applicable
<b>1.16.2.</b>	<b>Matériau:</b> Material:	not applicable
<b>1.17.</b>	<b>Capteur(s) de pression et de température:</b> Pressure and temperature sensor(s):	
<b>1.17.1.</b>	<b>Pression(s) de fonctionnement:</b> Working pressure(s):	not applicable
<b>1.17.2.</b>	<b>Matériau:</b> Material:	not applicable
<b>1.18.</b>	<b>Filtre(s) à GNC:</b> CNG filter(s):	not applicable
<b>1.18.1.</b>	<b>Pression(s) de fonctionnement:</b> Working pressure(s):	not applicable
<b>1.18.2.</b>	<b>Matériau:</b> Material:	not applicable

(1) **Indiquer les tolérances.**

Indicate the tolerances.

(2) **Biffer la mention inutile.**

Strike out what does not apply.

**MINISTERE DES TRANSPORTS**

Luxembourg, le 18 février 2005  
19-21, Boulevard Royal  
L-2910 Luxembourg  
Tél 478-1 – Télécopieur 241 817 – Télec 1465 CIVAIR LU

REFERENCE: E13\*110R00\*110R00\*0089\*00

ANNEXES: Documentation technique

**Index du dossier d'homologation**  
Index to type-approval

	<b>Numéro d'homologation:</b> Approval number:	E13*110R00*110R00*0089*00
	<b>Révision:</b> Revision:	00
	<b>Marque de fabrication ou de commerce:</b> Trade name or mark:	OMB Saleri S.p.A.
	<b>Type:</b> Type:	E3
1.	<b>Procès-verbal d'essai:</b> Test report:	LCA 54 351 009 4
	- Technical report:	Page 1 to 9
	- Index:	Annex A – Page 1
2.	<b>Dossier du constructeur:</b> Report of the manufacturer:	
	- Information document:	Page 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25
3.	<b>Autres documents annexés:</b> Other documents annexed:	not applicable
4.	<b>Date de délivrance de l'homologation initiale:</b> Date of issue of initial type approval:	18.02.2005
5.	<b>Date de la dernière délivrance de pages révisées:</b> Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	<b>Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée:</b> Date of last extension:	not applicable